

# ggmgastro

## Räucherofen



Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch

# INHALTSVERZEICHNIS

---

KAPITEL 1   KURZE UNTERNEHMENSVORSTELLUNG .....	S1
KAPITEL 2   SICHERHEITSBESTIMMUNGEN .....	S2
KAPITEL 3   MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG.....	S3-4
KAPITEL 4   BEDIENUNGSANLEITUNG UND FEHLERBEHEBUNG .....	S5
KAPITEL 5   EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE .....	S6
KAPITEL 6   SCHALTPLAN DER LEITERPLATTE .....	S7-8
GARANTIEKARTE .....	S9

## KAPITEL 1 KURZE UNTERNEHMENSVORSTELLUNG

---

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Maschinen entschieden haben. Wir sind ein Unternehmen, das sich seit vielen Jahren auf die Herstellung von Lebensmittelverarbeitungsmaschinen spezialisiert hat. Die Hauptprodukte sind Spiralknetmaschinen, Planetenrührmaschinen, Fleischwölfe, Fleischmischer, Wurstfüller, Fleischmürber, Räucheröfen, Dörrgeräte und so weiter. Dank der hohen Qualität unserer Produkte und unseres zuverlässigen Kundendienstes haben wir uns weltweit einen ausgezeichneten Ruf bei unseren Kunden erworben.

**Warnhinweise:** 

1. Um Brand- oder Stromschlaggefahr zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät bitte gemäß den Sicherheitsbestimmungen.
2. Der Betrieb der Maschine im Freien, auf unebenem Untergrund oder in einer Umgebung, die nicht hitzebeständig ist, ist untersagt.
3. Das Aufwickeln des Netzkabels (einschließlich des Stromkabels) zu einem engen Kreis ist untersagt, da dies zu Überhitzung oder Brand führen kann.
4. Das Öffnen der Maschinentür bei eingeschaltetem Gerät sowie die Benutzung der Maschine bei geöffneter Tür sind untersagt. Bitte achten Sie auf Verbrühungsgefahr.
5. Das Abspülen des Geräts mit Wasser ist untersagt, um einen Kurzschluss des elektrischen Geräts zu vermeiden.
6. Die Verwendung eines beschädigten Netzkabels, des Heizelements oder ähnlicher Teile ist untersagt.
7. Die Benutzung des Geräts ohne Aufsicht ist untersagt.
8. Es ist verboten, brennbare und leicht entzündliche Materialien in der Nähe des Geräts zu lagern, und die Belüftungsöffnung des Heizelements (Regal unten rechts) zu blockieren.
9. Es ist verboten, Wasser in die Belüftungsöffnung des Heizelements eindringen zu lassen, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
10. Es ist untersagt, das Netzkabel anzuschließen oder zu trennen, während das Gerät in Betrieb ist. Bitte stellen Sie sicher, dass das Gehäuse nur zusammen mit dem Bedienfeld verwendet wird, da sonst die Temperatur im Gehäuse nicht geregelt werden kann, was zu einem Unfall führen kann.

**Hinweise:**

1. Bitte bewahren Sie die Plastiktüte sorgfältig auf. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen, um Erstickengefahr zu vermeiden.
2. Dieses Produkt ist für Erwachsene konzipiert. Bitte lassen Sie Kinder nicht damit umgehen.
3. Dieses Produkt ist für zwei verschiedene Betriebsspannungen ausgelegt: AC 110 V oder AC 220 V. Bitte wählen Sie die entsprechende Spannung gemäß der örtlichen Stromversorgung.
4. Stellen Sie sicher, dass die von Ihnen verwendete Spannung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung übereinstimmt. Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) und einem Schutzleiter ausgestattet ist. Außerdem muss die Stromleitung die Leistung des Geräts tragen können (prüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild).
5. Überprüfen Sie das Netzkabel und das Heizelement. Die Benutzung ist untersagt, wenn diese beschädigt sind. Bitte verwenden Sie als Ersatz ausschließlich das vom Hersteller geprüfte Netzkabel.
6. Bitte geben Sie keine Mehle, Alkohole oder andere brennbare und explosive Stoffe in das Gerät, um sie zu erhitzen.
7. Bitte entfernen Sie vor der Benutzung alle Schutzfolien.
8. Bitte schalten Sie das Gerät nach Gebrauch komplett aus, wenn es unbeaufsichtigt bleibt.
9. Bitte bauen Sie das Gerät nicht eigenmächtig auseinander.
10. Nur vom Verkäufer oder Hersteller gelieferte Ersatzteile dürfen verwendet werden. Für Störungen, die durch Ersatzteile anderer Hersteller verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
11. Wenn das Gerät versehentlich Feuer fängt, schalten Sie es aus und löschen Sie das Feuer, wobei die Sicherheit von Personen stets gewährleistet sein muss.
12. Überprüfen und entfernen Sie brennbare und explosive Materialien in der Umgebung des Geräts.
13. Es wird empfohlen, das Gerät auf einer nicht brennbaren Oberfläche zu verwenden.
14. Bevor Sie die Tür öffnen, um Lebensmittel zu entnehmen, schalten Sie bitte das Gerät aus und öffnen Sie das

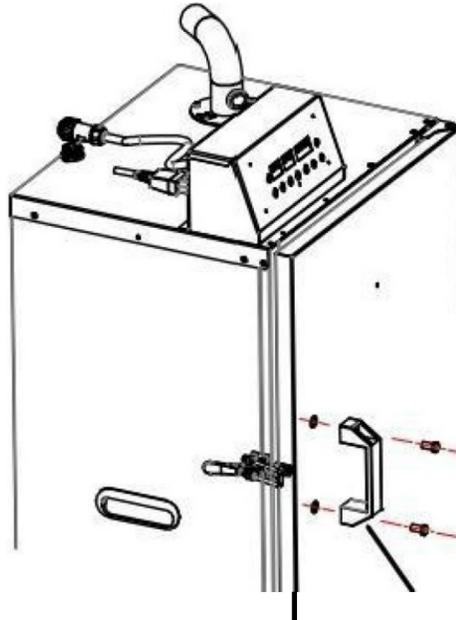
Rauchablassventil, damit der Rauch aus dem Garraum entweichen kann. Während des Entnahmeprozesses ist Vorsicht vor Verbrühungen geboten. Das Tragen von hitzebeständigen Handschuhen wird empfohlen.

15. Bitte lassen Sie die Geräte von qualifiziertem Fachpersonal oder unter Anleitung des Herstellers reparieren.

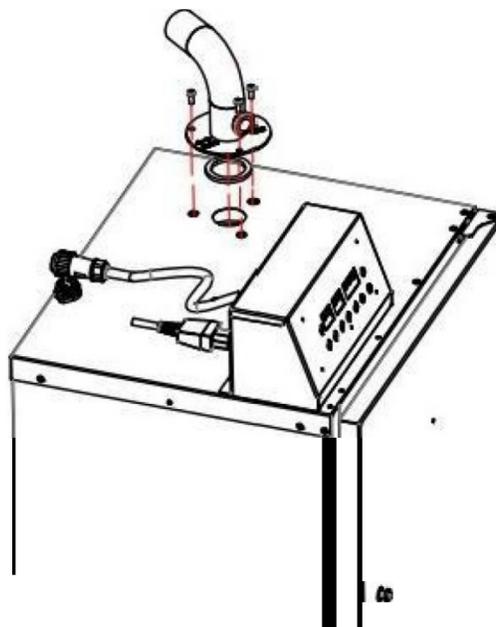
16. Bitte reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten oder trockenen Tuch, aber nicht direkt mit Wasser.

Montage:

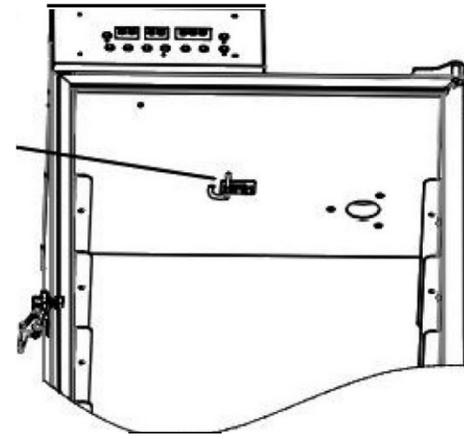
1. Montieren Sie den Griff wie in der Abbildung gezeigt.



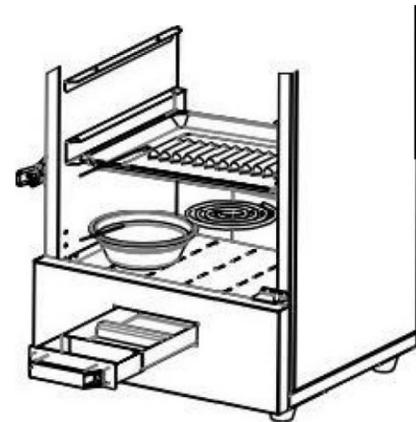
2. Wie in der Abbildung gezeigt: Legen Sie die Silikondichtung auf die Rauchabzugsöffnung und befestigen Sie dann die Schornsteinbaugruppe mit den Schrauben.



3. Wie in der Abbildung gezeigt: Befestigen Sie die Temperatursonde mit einer Schraube im oberen Bereich des Gehäuses an der durch den Pfeil markierten Stelle.

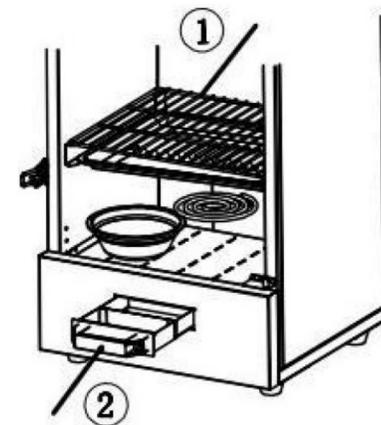


4. Setzen Sie zuerst die Tropfschale ein, danach legen Sie die Fettauffangschale ein (ausgerichtet am Ablauf der Tropfschale).

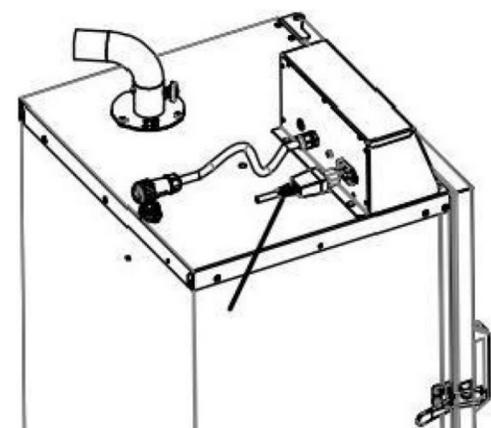


5. G)#Ablage: Je nach Lebensmittel legen Sie die gewünschten Ablagen auf die Führungsschiene.

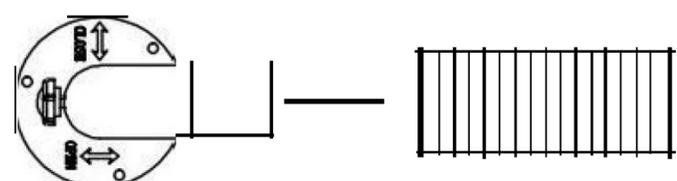
@#Holzspäne-Box: Verteilen und Glätten Sie die Holzspäne gleichmäßig in der Holzspäne-Box, und setzen Sie diese dann am Boden ein, wobei Sie sie am Einlass ausrichten.

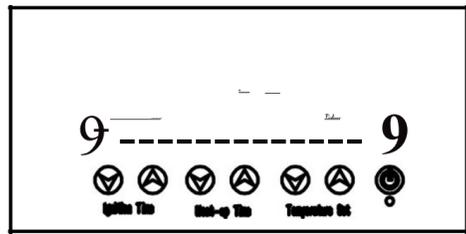


6. Wie in der Abbildung gezeigt: Stecken Sie den Stecker des Steuerkastens in die entsprechende Buchse am Gehäuse, anschließend verbinden Sie das andere Netzkabel mit dem Steuerkasten und der Steckdose.



7. Wenn das Gerät in Innenräumen verwendet wird, können Sie problemlos ein Rohr (mit einem Innendurchmesser von 38 mm) an den Schornstein anschließen, um den Rauch nach außen abzuleiten.





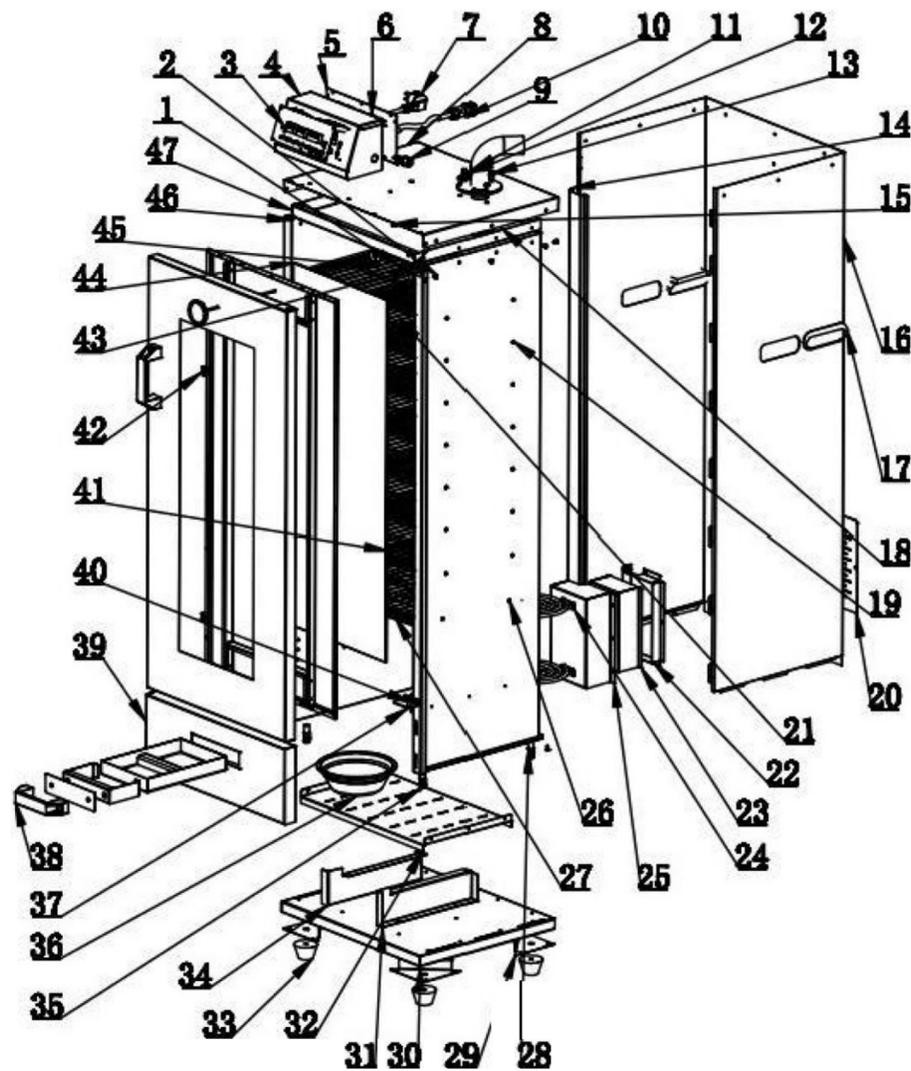
### I. Bedienung des Bedienfelds:

Hinweis: Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät bedienen.

1. Einschalten: Nach dem Einschalten der Stromversorgung drücken Sie den Netzschalter (O). Die Betriebsanzeige (Power-Lampe) leuchtet auf;
  2. Zündezeit einstellen: Drücken Sie die Taste „Zünden“, dann leuchtet die Zündanzeige auf. Stellen Sie die Zündezeit entsprechend der Holzspanart mit den Tasten „•“ und „T“ im Bereich „Zündezeit“ ein. Die Zündezeit ist zwischen 0 und 20 Minuten einstellbar. Nach Ablauf der eingestellten Zeit ertönt der Summer fünfmal und stoppt anschließend automatisch.
  3. Temperatur-Einstellung beim Räuchern: Drücken Sie die Taste „Heizen“, die Kontrollleuchte „Heizen“ leuchtet auf. Stellen Sie die Temperatur mit den entsprechenden Tasten „•“ und „T“ im Bereich „Temperatureinstellung“ ein. Die Temperatur kann zwischen 30 und 125 °C eingestellt werden. Funktionsprinzip: Wenn die Temperatur im Innenraum des Geräts die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizelement automatisch aus; fällt die Temperatur im Innenraum des Geräts um 2 °C unter die eingestellte Temperatur, schaltet sich das Heizelement wieder ein und arbeitet zyklisch während der eingestellten Timerzeit.
  4. Aufheizzeit einstellen: Stellen Sie die Aufheizzeit ein, indem Sie die Tasten • und T drücken, die der Funktion „Aufheizzeit“ entsprechen. Die Aufheizzeit kann zwischen 1 und 24 Stunden eingestellt werden. Sobald die eingestellte Zeit erreicht ist, ertönt der Summer fünfmal und stoppt dann automatisch.
  5. Gerätefunktion: Das Gerät wird hauptsächlich zum Räuchern verwendet, kann aber auch zum Trockenrösten eingesetzt werden. Aufgrund unterschiedlicher Größen und Holzarten besitzen die Holzspäne unterschiedliche Zündpunkte. Wenn sich die Holzspäne während des Betriebs nur schwer entzünden lassen, kann die Zündezeit entsprechend verlängert werden, damit während dieser Zeit Rauch erzeugt wird.
  6. Fehlerbehebung: G) Wenn die Temperaturregelung über längere Zeit denselben Wert anzeigt: Prüfen Sie, ob die eingestellte Temperatur niedriger als die Umgebungstemperatur ist.; @Temperaturregelung: Wenn die Temperatur den eingestellten Wert überschreitet, beendet die Temperaturregelung automatisch den Heizvorgang. Sobald die Temperatur wieder sinkt, wird der Heizvorgang automatisch fortgesetzt – ein Eingreifen ist nicht erforderlich; ®Wenn sich die Räucherbox während der Verbrennung löst oder herausspringt: Öffnen Sie das Abluftventil und schieben Sie die Räucherbox wieder in das Gerät zurück; @Wenn die Temperaturregelung „ECC1“ anzeigt: Der Temperatursensor ist entweder nicht eingesteckt oder defekt. Schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Rückabdeckung des Steuerkastens und stecken Sie den Sensor wieder ein oder ersetzen Sie ihn.
- ®!!!Wenn das Heizrohr zur Zündung oder das Heizrohr für konstante Temperatur während des normalen Betriebs nicht heizt (möglicherweise ist das Heizrohr oder die Steuerplatine defekt): Trennen Sie zuerst die Stromzufuhr zum Gerät. Überprüfen Sie anschließend das Heizrohr im Inneren der Kammer. Verwenden Sie ein Multimeter, um zu prüfen, ob das Metallgehäuse der Box elektrisch mit dem Anschlussstift des Heizrohrs verbunden ist. Wenn eine Verbindung besteht, liegt ein Defekt des Heizrohrs vor. Kontrollieren Sie danach die Steuerplatine auf Beschädigungen. Nach Reparatur oder Austausch beider Komponenten kann die Stromzufuhr wiederhergestellt werden.

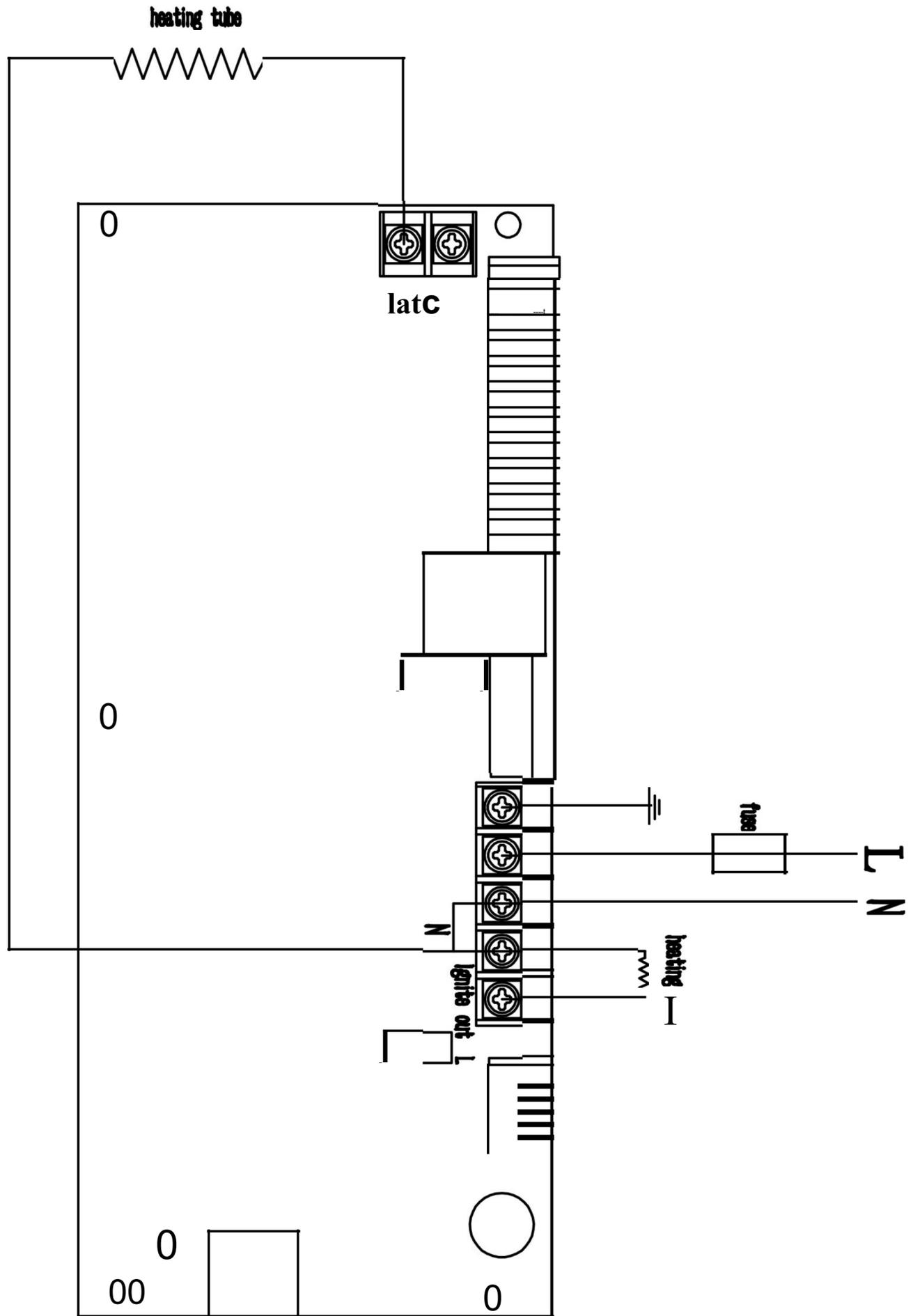
Hinweis: ® und ® sind Reparaturmaßnahmen, die von Fachpersonal durchgeführt werden. Bitte lassen Sie die Reparatur ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen oder unter Anleitung des Herstellers.

# KAPITEL 5 EXPLOSIONSZEICHNUNG UND ERSATZTEILLISTE



Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
1	Obere Befestigungsplatte	1
2	NieteCD4	21
3	Leiterplatte	1
4	Steuerkasten	1
5	Abdeckplatte des Steuerkastens	1
6	3-polige Buchse	1
7	Netzkabel	1
8	Obere Abdeckplatte	1
9	Sicherungshalter	1
10	4-polige Aviation- Buchse	1
11	Schornsteinbauteil	1
12	SechskantmutterMS	1
13	Kreuzschlitz-Rundkopfschraube M5x12	13
14	Verdrahtungskanal	1
15	Kreuzschlitz-Flachkopfschraube, groß, M4x8	5
16	Außenverkleidung	1
17	Verdeckter Griff	2
18	Schornsteinbaugruppe	1
19	Führungsplatte2	14
20	Abdeckplatte für Verkabelung	1
21	Ablage	8
22	Hintere Anschlussplatte	1
23	Innere Wärmeisolierbox	1

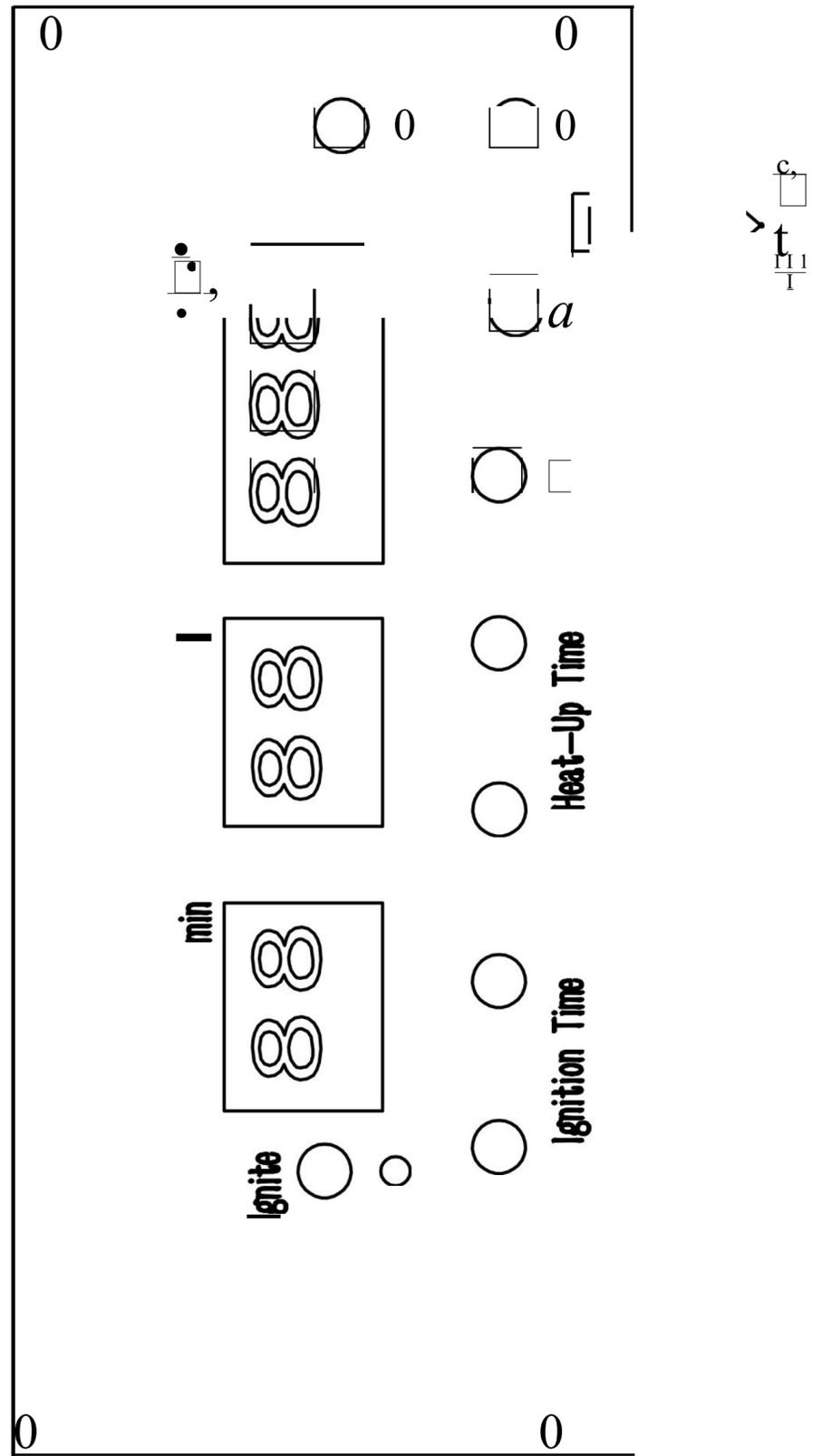
Art.-Nr.	Bezeichnung	Menge
24	DSH-A20-26 Heizelement	2
25	Heizelementbaugruppe	1
26	Führungsplatte1	1
27	DSH-A20-31Fettauffangschale	1
28	FlachkopfnietmutterM8	4
29	Verstärkungsrippe des Gummifußes	4
30	Bodenplatte	1
31	Rechte Trägerplatte für Räucherbox	1
32	Trägerplatte für Tropfschale	1
33	Gummifuß 50 x 32 x 30 mm	4
34	LinkeTrägerplatte für Räucherbox	1
35	Kreuzschlitz-Rundkopfschraube M8x25	4
36	Tropfschale	1
37	Untere Befestigungsplatte	1
38	Baugruppe der Räucherbox (Holzspäne-Box)	1
39	Untere Türblende	1
40	Türspindel (Durchmesser 10 mm)	2
41	Führungsplatte3	1
42	Türschnalle	2
43	FlachkopfnietmutterM4	6
44	Türbaugruppe2	1
45	Thermometer- Bauteil	1
46	Innenverkleidung	1
47	Obere Innenplatte	1



**Produktspezifikation:**

Modell	Leistung (W)	Temperatur (°C)	Zeit (h)	Anzahl der Ebenen	Produktgröße (mm)
ROGHB8	2000	30-125	0-24	8	475*450*1300
ROGHB4	2000	30-125	0-24	4	475*450*912

**SCHALTPLAN DER LEITERPLATTE:**



GGM Gastro International GmbH, Weinerpark 16,  
48607 Ochtrup

**[www.ggmgaastro.com](http://www.ggmgaastro.com)**